

LA VIGIE

JOURNAL DE CRITIQUE ET D'OPINION

Vol. 5 - No. 74 - Lundi, 26 Septembre 1910

Abonnement: \$3.00 par an. 1 cent le numéro.
Tarif d'annonces: 1ère insertion 15c. la ligne, 2ème insertion, 10c. la ligne

Publié tous les matins par la C^{ie} Vigie, 8 rue Collins, Haute-Ville



LA VIGIE

QUÉBEC, 24 SEPTEMBRE 1910

AU FIL DE LA PLUME

Hier, le temps était maussade, les nationalistes étaient.

Ils auront dû remercier la Providence, qui jetait de l'eau froide sur leur deux nouveaux fiascos.

A l'Ancienne-Lorette, l'éclipse complète; à Grand-Mère, répétition de l'échauffourée de Montmagny.

Nous traduisons de la Montreal Gazette:

"A Québec, le Dr Robertson, président de la Commission Royale sur l'enseignement technique, a félicité la Province des mesures prises pour créer des écoles où seront enseignées les sciences usuelles en matière de commerce et d'arts.

Lorsque cette commission a été instituée, on avait déjà prédit qu'elle trouverait à Québec de quoi l'intéresser; en effet, c'est un endroit où l'on fait les choses sans bruit, et très souvent fort bien."

Cet éloge de la politique éducationnelle du gouvernement Gouin, venant d'un organe tory, en dit beaucoup en peu de mots.

D'ordinaire, quand il est question de donner une distinction publique à un journaliste, ses confrères s'en réjouissent; ils y voient avec raison un honneur pour la profession.

A l'Action Sociale, où l'on est encore jeune dans le métier, on n'a évidemment pas la bosse de la confrérie suffisamment développée. A propos d'une rumeur d'avancement à laquelle se trouve mêlé le nom d'un vieux confrère, ce journal trouve l'occasion bonne pour manifester sa haine.

Il est vrai que le vieux journaliste en question est le directeur de la Vigie.

La Limitée ne nous pardonnera donc jamais d'avoir limité, sinon tué son influence sur l'opinion!

Heureusement, ses critiques valent ses recommandations. Presque tous ceux qu'elle a recommandés ont été battus aux dernières élections, fédérales, provinciales et municipales.

PROSPERITE INOUIE EN ANGLETERRE

Voilà sept ans que le groupe Chamberlain prêche le "fair trade" par opposition au "free trade", le "tariff reform", la préférence aux colonies, comme remède au mal, dont souffrait la Grande Bretagne, selon ces prophètes de malheur. Le libre-échange, à les entendre, ruinaient le pays à tout jamais.

La vérité est que les affaires n'ont jamais été meilleures, que jamais la Grande Bretagne n'a été aussi prospère que sous le régime actuel, sous la main des intelligents pilotes qui gouvernent aujourd'hui la barque.

Les statistiques officielles du commerce anglais pour les huit premiers mois de la présente année dépassent tous les précédents records, même ceux de 1900 et 1907, qui étaient alors l'apogée. La Grande Bretagne distance aujourd'hui tous les compétiteurs qui se disputent le commerce mondial.

Le London Banker's Clearing House, la grande chambre de compensation anglaise, a liquidé du 1er janvier au 31 août 1 milliard de louis sterling de plus que l'an dernier, à pareille date. L'exportation a été de £226,000,000 (plus de 1 milliard de piastres), soit £32,000,000 de plus qu'en 1909. L'importation a été de £103,300,000, balance de commerce du bon côté, d'après la doctrine protectionniste.

Voilà qui doit joliment déconcerter nos économistes-tories, qui depuis quelques années ne cessaient de nous corner aux oreilles que l'Angleterre elle-même allait être obligée de renoncer au libre-échange.

La tendance des événements indique au contraire que les peuples marchent assez directement vers la liberté des échanges. Que sont autre chose en effet tous ces arrangements de réciprocité, ces privilèges mutuels de "nation la plus favorisée", qui sont en train de se multiplier au point de devenir de véritables casse-tête?

Du Chronicle de Halifax:

"Il est à espérer que le général Botha ne jugera pas nécessaire de démissionner comme premier ministre de l'Afrique Australe. Il est l'homme qu'il faut à la tête des affaires au début de cette nouvelle nation. Nul autre que lui n'est aussi bien doué que lui pour jouer le rôle de conciliateur."

Montréal est de nouveau aux prises avec le Merger électrique, qui parle maintenant de doubler son capital-actions, en le portant du coup à \$32,000,000, englobant le Street Railway et le Gas.

Le consommateur préférerait une réduction du prix du gaz et de l'électricité que cette surcapitulation.

Il lui reste le recours à la Commission des Utilités publiques, qui a le droit de s'enquérir de la légitimité des profits et dividendes que les spéculateurs entendent ainsi réaliser aux dépens du public.

DEUIL CRUEL

Les nombreux amis de M. Edgar Cloutier apprendront avec peine le deuil affreux qui vient de le frapper. La mort impitoyable vint de lui enlever sa jeune épouse, le laissant avec six enfants pour pleurer sa perte.

Mme Cloutier était la fille de notre vieil ami M. E. N. Blais, employé au greffe de Québec. Elle n'avait que vingt-huit ans.

Dans d'aussi cruels moments, nous regrettons de ne pouvoir offrir d'autre consolation que l'expression de nos plus vives condoléances.

A L'ANCIENNE-LORETTE

Hier, dimanche, à deux heures et demie, M. l'abbé Levasseur, vicaire de la paroisse de l'Ancienne-Lorette, a béni la nouvelle école de l'arrondissement No 4, au milieu d'un nombreux concours de citoyens, de dames et demoiselles, et des élèves qui fréquentent cette école.

Voici quelques détails que nous avons pu nous procurer au sujet de cette cérémonie.

M. Onésime Cloutier, commissaire d'école pour l'arrondissement No 4, s'était chargé d'organiser la démonstration et s'en est acquitté avec beaucoup de tact. Parmi les citoyens présents, on nous a signalé MM. Onésime Paquet, J. B. Belleau, Joseph Paradis, Michel Blondeau, Jean Paquet, Francis Hamel, Michel Alain, Onésime Rochette, Joseph Hamel, Joseph Belleau, Dominique Cloutier, Jules Drolet, Fabien Dufresne, Francis Bédard, Lazare Drolet, etc.

Après la bénédiction du nouvel édifice et une courte allocution, M. l'abbé Levasseur a pris congé de l'assemblée. Subséquentement, sur l'invitation de M. le commissaire Cloutier, MM. Cyrille F. D. Lège, M.P.P., Louis Létourneau, M.P.P., et Joseph P. Turcotte, M.P., ont successivement adressé la parole.

M. Delage était en verve et a superbement décrit le rôle de l'Etat dans l'éducation de l'enfant. Il a surtout fait valoir la nécessité d'une instruction plus complète afin d'assurer à nos fils et à nos filles les moyens pratiques d'existence et de progrès. Autant que possible, il faut, dit-il, que l'enfant du cultivateur s'attache au sol natal, qu'il aime la noble profession d'agriculteur, et, pour cela, le gouvernement doit continuer et augmenter l'aide qu'il donne déjà aux écoles par des subventions généreuses, par le développement des écoles normales, par l'établissement de collèges régionaux où l'enfant pourra puiser des connaissances plus générales et plus approfondies.

M. Létourneau, député de Québec-Est, a rappelé ses souvenirs d'école primaire et a fait un bel exposé des sacrifices que font nos cultivateurs pour procurer à leurs enfants une éducation solide et chrétienne. Fils de cultivateur lui-même, il a traité son sujet avec une sincérité et une chaleur qui ont provoqué les applaudissements.

M. Turcotte, qui s'attendait à rencontrer dans l'Ancienne-Lorette des ennemis acharnés de la marine de guerre sous les apparences des sieurs Sévigny et Lavergne, et qui s'était armé en conséquence, a dû se contenter d'un rôle plus pacifique, vu l'absence inexpliquée de ces deux messieurs. Il a fait l'éloge de la classe agricole du comté de Québec, a rappelé son glorieux passé et a laissé entendre dans l'avenir, pourvu qu'elle continue à donner aux enfants l'éducation qui convient à l'époque actuelle.

Le coût de la nouvelle maison d'école, y compris le terrain, est de \$2,000. Elle est à deux étages, très éclairée et coquettement meublée de pupitres très commodes. Les institutrices sont Melles Angéline Guillemette et Béatrice Lamontagne. Après l'assemblée, les députés sont allés faire visite au maire de la paroisse, M. Eugène Hamel, qu'une maladie avait empêché de se rendre à la réunion, et à MM. Onésime Cloutier, Joseph Paradis et Onésime Paquet; ils sont entrés en ville vers sept heures, hier soir.

ILS N'Y ETAIENT PAS

De qui ou de quoi MM. Albert Sévigny et Armand Lavergne ont-ils eu peur? Personne ne les a vus à l'Ancienne-Lorette, où, d'après les journaux, ils devaient pourtant tonner contre la politique navale du gouvernement fédéral.

HOMMAGE MERITE

Les citoyens de Trois-Rivières offriront le 5 octobre, un grand banquet à M. J. A. Tessier, C.R., leur député à la législature, en reconnaissance des services signalés qu'il a rendus à sa ville.

L'affaire qui promet d'être brillante, aura lieu dans la grande salle de l'Hôtel de Ville. Le comité d'organisation se compose de l'hon. Jacques Bureau, président; de MM. P. A. Drolet et F. F. Farmer, vice-présidents; et de MM. Ph. Bigué et Ad. Provencher, secrétaires.

M. Tessier a richement mérité cette marque de gratitude, par la part éminente qu'il a prise à la législation qui a facilité le relèvement de la cité de Trois-Rivières après la conflagration du 4 juin 1908.

Ses amis de Québec seront heureux de s'associer à cette manifestation, comme ils le furent lors du grand banquet donné à l'hon. Jacques Bureau, et nous apprenons avec plaisir que M. Philippe Paradis, dont on connaît le dévouement en pareille occasion, veut bien se charger d'organiser une délégation québécoise.

LE GRAND HOMME A GRAND-MÈRE

Le marasme dans la campagne nationaliste

(Dépêche spéciale à la Vigie)

Grand-Mère, 24 — C'était aujourd'hui notre tour d'entendre les voix nationalistes jeter le cri d'alarme et proclamer le "péril gaulois" parce que le gouvernement fédéral a décidé la construction d'une marine de guerre sans consulter M. Bourassa.

Depuis un mois notre député à Ottawa, M. P. E. Blondin, parcourt le comté, suppliant ses fidèles de prendre part à l'assemblée convoquée pour aujourd'hui afin de lui donner un éclat au moins factice. Le fait est que toutes les municipalités de Champlain, au nombre de vingt-quatre, ont été l'objet du "canvassing".

Enfin l'assemblée a eu lieu et voici en toute sincérité exacte la physionomie qu'elle a présentée.

Entre 2,000 et 3,000 personnes assistaient. Dans ce nombre, on remarquait une foule de résidents de Montréal, Trois-Rivières et Québec, grâce à des excursions à bon marché qui procurent aux amateurs de promenade un joli voyage à petits frais. Ouverte à 2 heures elle a duré environ 2 heures et demie et a été très paisible. A vrai dire, la tranquillité de l'auditoire était tout simplement désespérante pour les organisateurs. Cela se comprend, car les étrangers étaient attirés par la curiosité, les libéraux du comté ont fait preuve d'une froideur significative et il n'y avait que les fervents nationalistes qui chauffés à blanc par leurs chefs aient donné des marques d'approbation.

M. P. Neault, le député du comté au local ayant refusé d'acquiescer à la demande qu'on lui a faite, en sa qualité de maire de Grand-Mère de présider l'assemblée, M. Jos. Deslèves a consenti à servir de bouche-trou.

En somme, nous avons une répétition de la récente assemblée nationaliste de Montmagny: même organisation à son de trompe et même froideur.

Les orateurs ont parlé dans l'ordre suivant: P. E. Blondin, M.P., Dr Paquet, M.P., Jos. Frigon, de Shawinigan; Henri Bourassa, M.P., P. J. A. Desv. Trois-Rivières; Dr Dufresne, Shawinigan, et M. Blondin a clos l'assemblée en proposant des résolutions de circonstances préparées et adoptées à l'a-

UN SANS-PATRIOTISME

Le cri du coeur d'un vieux Canadien

(De l'Union de St-Hyacinthe)

"Nous avons cent fois dit que M. Bourassa n'était qu'un créchard affamé, un sans-coeur et un sans patriotisme. A peine a-t-il commencé sa campagne contre la marine de guerre, campagne qu'il fait au point de vue du patriotisme, campagne où il dénonce avec toute son ardeur et son impétuosité, Sir Wilfrid Laurier comme traître à sa race pour avoir consenti à la création de cette marine, que déjà il vient lui-même nous donner, sous sa propre signature, la preuve éclatante que toujours il n'a été qu'un sans-coeur, que tout son prétendu patriotisme n'est qu'un patriotisme d'occasion, que sa race ne lui tient au coeur que parce qu'il a une faim effrénée du pouvoir où il aspire si ardemment assouvir toutes ses ambitions éhontées. Tout chez cet individu n'est calculé qu'au point de vue de ses intérêts les plus vils et les plus mesquins, et voilà pourquoi il n'a probablement pu s'empêcher de se trahir.

Aussi, que voyons-nous? Pour faire probablement plaisir aux irlandais de Montréal, il n'hésite pas à jeter l'injure au drapeau infiniment respectable de nos aïeux, le drapeau de la France, le glorieux drapeau tricolore, l'étendard national des Canadiens-français ses compatriotes. Ce drapeau que le brillant évêque d'Orléans, l'éloquent Monseigneur Touchet, veut toujours voir au premier rang et même près des tabernacles. Pour ce sans-coeur la dernière place convient à ce drapeau qui naguère et aujourd'hui même brille au premier rang parmi les drapeaux des grandes nations. Ce drapeau que les Canadiens-français de tous temps ont vénéré et vénèrent encore, qu'ils ont promené avec orgueil et qu'ils promènent encore au premier rang dans toutes les fêtes religieuses et nationales. Il considère que ce grand drapeau n'a pas de meilleure place que la remise. C'est le drapeau national irlandais qui doit primer. Ceci ne nous surprend pas; le sans-coeur qui parcourt la province en vomissant l'injure à la plus grande gloire politique Canadienne-française, sir Wilfrid Laurier, est capable de tout cela et de bien d'autres choses encore.

Pour le moindre avancement politique, il sacrifierait tous les Canadiens-français sans sourciller un instant. Tout ce qui l'agite et le fait papilloter, cet oiseau de nuit, c'est l'ambition, c'est la faim de la crèche, c'est l'amour de détruire, c'est le désir de satisfaire sa vengeance. Tout son patriotisme se révèle par l'article malheureux qu'il vient d'écrire dans sa sale feuille. Le Devoir, réceptacle de toutes les immondices bleues et cailles de la province.

Tous les journaux canadiens-français de Montréal et d'ailleurs, tous les échevins de Montréal, tous les Canadiens-français de coeur ont vu avec peine l'humiliation subie par le drapeau tricolore lors des grandes fêtes du congrès eucharistique, mais, lui, le patriote hypocrite et d'occasion se déclare content et satisfait. L'humiliation des siens dans leur drapeau national lui va à merveille et il s'en accommode bien.

Voyons, le traître à sa race, ce n'est pas Sir Wilfrid Laurier, mais bien Henri Bourassa.

Vous tous qui avez pu croire à sa sincérité, si vous n'êtes pas vous-même des sans-coeur, cessez de le suivre, si la faim de la crèche ne vous force pas trop les flancs".

M. J. B. Carboneau, député du Lac St-Jean, était à Québec samedi pour assister aux funérailles de la mère de son épouse, M^{me} Joseph Caron de St-Sauveur.

Gants pour Dames, en Vrai Chevreau Français

Valant \$1.00 et \$1.25 pour 65c la Paire

Ces gants ont été commandés pendant le voyage de notre acheteur en Europe et viennent de nous parvenir; nous les avons étalés en ce moment dans une de nos vitrines. Le prix auquel nous les avons eus nous permet de vous les offrir à une bagatelle de plus que la moitié de leur valeur. Les points en sont de 5 1/2 à 7 1/2 et les couleurs comprennent la grise, le tan, le Bordeaux, la noire et la blanche. Pas une de ces paires ne vaut moins de \$1.00, plusieurs valent \$1.25. Prix de cette vente, tant qu'il y en aura, la paire..... **65c**

Vente Spéciale de Galon Garnitures

Le rayon des occasions au son-sol vous offre actuellement des galons et des garnitures à des prix ridiculement bas. C'est la plus belle occasion qui ait été offerte depuis que ce bazar existe. La qualité en est splendide et les prix auxquels on devait vendre ces effets sont de 15c à 35c la verge, prix du bazar des occasions, LA PIECE DE 12 VERGES 19.

Dessus d'Oreiller et de Bureau

Dessus de bureau et d'oreiller, linon olivier splendide combinaison de découpage et filet Bruxelles, grandeurs 16x16, 20x20, 18x45, 18x54 et 18x72, prix 18c, 25c, 49c, 59c, 69c.

Coton Blanc Spécial 12 1/2

Célèbre coton "lorrockses", 36 pes, de large, fini doux, de valeur extraordinaire à notre prix, la verge 12 1/2c.

Belles Chaussures pour Hommes pour Ecoeur à \$2.19

La balance de notre achat spécial de souliers noirs et tan, pour hommes, tous points de 5 à 10, belle qualité de veau et cuir verni, valeur réelle \$3.50 et \$4.00, votre choix, la paire \$2.19.

Chemises d'Automne pour Hommes, Valant 75c et \$1.00 pour 49c

Nouvelles chemises d'automne pour hommes, des coloris et des dessins les plus fashionables, tous points de 14 à 18, mais pas de tous les patrons, de bonne valeur aux prix qu'elles devaient se vendre 75c et \$1.00, votre choix dans le lot au prix sensationnel (quand vous les verrez vous serez de notre opinion) pièce 49c.

Serviettes de Table, 17 1/2 et 25c Pièce

Serviettes de table, tout toile double damassée et blanche, de fabrication un peu imparfaite mais pratiquement de la meilleure qualité, devaient se vendre \$4.00 à \$4.75 et \$6.00 à \$9.00 la douz. Spécial, pièce 17 1/2 et 25c.

Linon Quadrillé Spécial 7 1/2

Beau linon quadrillé à même, blanc, 26 pes, de large, à carreaux petits, incomplets et de moyenne grandeur, spécial pour tabliers, notre prix spécial, la verge 7 1/2c.

Chaussures pour Dames \$1.49, \$1.99, \$2.49

Bottines et souliers pour dames, noirs et tan, de grande et cuir verni, tous points de 2 1/2 à 6, (voyez-les dans une de nos vitrines), balance de notre immense achat spécial, valant \$2.50 à 4.00, prix de vente \$1.49, \$1.99, \$2.49

LA COMPAGNIE PAQUET

LIMITÉE

DIVISION DU DETAIL

157-173 rue St-Joseph, QUEBEC

Imposante cérémonie à Chicoutimi

Bénédiction des usines de la Compagnie des Bûcherons

Fête navale

(De notre envoyé spécial)

Chicoutimi, 24. — Je vous adresse quelques mots seulement sur la bénédiction des usines de la Compagnie des Bûcherons, cérémonie qui a eu lieu aujourd'hui.

Je compléterai demain mon rapport.

A l'arrivée du convoi spécial portant les visiteurs de Québec et du Comté du Lac St-Jean, venus pour assister à la cérémonie, M. J. D. Guay a souhaité la bienvenue à tous et les a invités à bord de cinq bateaux préparés pour la circonstance et qui les ont conduits aux usines situées à trois milles de la ville de Chicoutimi.

Toute une flotille de petits vaisseaux à gazoline les escortait.

La bénédiction a eu lieu après le chant du Magnificat par le chœur de la paroisse auquel se sont mêlées les voix des personnes présentes. Le spectacle était tout simplement grandiose.

Après la bénédiction, des discours ont été prononcés par l'officier, M. le curé Larouche, M. J. D. Guay, au nom de la compagnie, A. Girard, député du comté au fédéral, M. J. B. Carboneau, député du Lac St-Jean et quelques journalistes.

L'Union Lambillotte, de Saint-Sauveur de Québec a exécuté un magnifique programme musical.

Remarqués parmi les personnes présentes: F. A. Gauthier, banquier, Notaire D. Mallais, Elzéar Levesque, avocat, M. Simon Lapointe, avocat, le shérif Savard de Chicoutimi, M. Lunn, gérant de la compagnie du port, M. Girard, M. P. M. Carboneau, M. P. P., M. J. S. Scott, Robertval, M. Donat Fortin, rédacteur du Lac St-Jean, A. Levasseur,

Caisse Populaire de Québec-Est

A la salle de la Garde Indépendante Champlain, hier soir, M. Alphonse Desjardins, fondateur des caisses populaires d'Epargne au Canada, a entrepris, durant une heure, un auditoire choisi de cinq à six cents personnes, dames et messieurs, qui ne lui ont pas ménagé leurs applaudissements. M. Desjardins explique admirablement le mécanisme simple et les avantages multiples des caisses populaires d'Epargne. Sa phrase est extra-ordinairement lucide, car elle est l'expression d'une idée très nette. La conviction suit naturellement, et nous ne nous étonnons pas, après l'avoir entendu, du succès prodigieux qu'il remporte partout.

M. le chevalier Martineau a présenté le conférencier en termes fort heureux. La séance était sous la présidence d'honneur de M. le curé de Saint-Roch, le révérend M. Lagueux. Un vote de remerciements, proposé par M. Joseph P. Turcotte, député du comté de Québec et M. Louis Létourneau, député de Québec-Est, a été chaleureusement adopté par l'auditoire.

Québec, M. l'abbé Duchaine, principal de l'école normale, Chicoutimi, M. l'abbé J. E. Lomieux, curé de Ste-Anne, M. Edmond Tremblay, Ste-Anne, M. Jimmy Tremblay, Ste-Anne, J. E. Girard, interprète du Département des terres, M. Cyrus Warren, dentiste, Chicoutimi; Elie Massicotte, Conseiller; M. G. E. Tanguay, architecte, Québec; Mgr Valiquette; M. le Dr Hamel, Chicoutimi; M. le Dr Duchêne, Chicoutimi; M. le Dr Beauchamp; J. N. Girard, comptable de la Banque Nationale de Roberval.

Le curé est arrivé en voiture avec M. Elie Massicotte, l'un des principaux actionnaires.

La pluie qui n'a cessé de tomber a jeté un peu d'ombre au tableau, mais n'a pas empêché la démonstration d'être des plus intéressantes.

A demain pour les détails.

LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUEBEC.

Banque d'Epargnes
HAUTE-VILLE (Bureau chef, 21 rue St-Jean. En face de la Côte du ST-ROCH 73, rue St-Joseph. Palais. ST-SAUVEUR 801, rue St-Valier. ST-JEAN-BAPTISTE, coin des rues Claire-Fontaine et St-Jean. BASSE-VILLE, coin Côte de la Montagne et rue St-Pierre. LIMOULOU 103, rue Commerciale. LEVIS 20, rue Eden.

SPORT

LES COURSES

La dernière journée du meeting d'automne a été un succès. Une foule nombreuse y assista. En passant nous devons adresser des félicitations aux organisateurs MM. D. Lemay, directeur-gérant, P. Duquette, secrétaire-trésorier, Lyles, juge, et Milton, starter. Voici le résultat

LA CROSSE

New-Westminster, champion du monde
New - Westminster, 24 — Le New - Westminster conserve le championnat du monde à la crosse, championnat qu'il a gagné treize fois en vingt années.

Composition des équipes

Table with 2 columns: Team Name, Player Name. Includes National, New-Westminster, Gagnon, etc.

Premier quart

- 1. New-West.—G. Spring, 7.30 min.
2. National—Dussault, 28 secs.
3. New-West.—G. Spring, 9.30 min.

Deuxième quart

- 4. New-West.—G. Spring, 4.14 min.
5. New-West. — Wintermute, 9.03 min.
6. New-West.—L. Turnbull, 2.34 min.
7. New-West. — L. Turnbull, 2.54 min.
8. New-West.—G. Spring, 8.10 min.
9. New-West.—C. Spring, 6.10 min.

Troisième quart

- 10. New-West. — N. Turnbull, 6.36 min.
11. New-West. — Rennie, 1.13 min.
12. New-West.—G. Spring, 1.14 min.

ATHLETISME

Les championnats Canadiens
Les différents concours qui ont eu lieu hier au M.A.A.A. ont réuni un grand nombre d'amateurs de ce genre de sport, au-delà de 3,000 personnes étaient présentes.

LES HUITRES

35c. la doz. - AU -

CAFE DE L'AUDITORIUM

Ouvert jusqu'à une heure du matin.

PENSION

\$3.50 PAR SEMAINE P. W. DUCAL, Prof.

VAPEUR CHAMPION

LIGNE DE ST-LAURENT, ST-MICHEL ST-JEAN, BERTHIER.

Vapeur 'ORLEANS'

Le et après LUNDI 12 sept le temps et les circonstances le permettant, ce bateau voyagera comme suit :

Table with 2 columns: Day/Time, Destination/Details. Includes QUEBEC, Bout de l'Île, etc.

LE DIMANCHE

Table with 2 columns: Time, Destination/Details. Includes Québec, L'Île, etc.

Vapeur 'Frontenac'

TRAVERSE ENTRE QUEBEC, SILLERY, ST-ROMUALD

Vapeur 'ORLEANS'

Le temps et les circonstances le permettant, le bateau partira comme suit :

Table with 2 columns: Day/Time, Destination/Details. Includes De St-Romuald, De Québec, etc.

LES DIMANCHES

Table with 2 columns: Time, Destination/Details. Includes 12.15 hrs p.m., 8.00 hrs a.m., etc.

VOYAGE CIRCULAIRE AU PONT

DIMANCHE

1.30 hr. p. m. et 3.30 hrs p. m.

Qualité supérieure

Le favori du fumeur difficile.

NOTES

Le vice-président du National partira mardi pour Toronto, pour voir aux derniers arrangements concernant les joutes pour le championnat intermédiaire du Canada, ainsi que pour la coupe Mame.

LEON DESSANE

Leçons de piano, chant, orgue

Au No. 128 rue d'Alouillon

Téléphone 826

8 sept.—15j.

JEAN DROLET

BOUCHER DE LARD ET DE BŒUF...
No. 41, Marché Champlain
QUEBEC.
Lard frais et salé, Bœuf frais et salé, Jambon, Saucisson, Graisse, Beurres, Quais, Viandes hachées, etc.

LES HUITRES

35c. la doz. - AU -

CAFE DE L'AUDITORIUM

Ouvert jusqu'à une heure du matin.

PENSION

\$3.50 PAR SEMAINE P. W. DUCAL, Prof.

VAPEUR CHAMPION

LIGNE DE ST-LAURENT, ST-MICHEL ST-JEAN, BERTHIER.

Vapeur 'ORLEANS'

Le et après LE 19 SEPT. le temps et les circonstances le permettant, ce bateau voyagera comme suit :

Table with 2 columns: Day/Time, Destination/Details. Includes Les lundis, mardis, mercredis et jeudis, etc.

LES VENDREDIS

Table with 2 columns: Time, Destination/Details. Includes De St-François à 6.00 a.m., etc.

LES DIMANCHES

Table with 2 columns: Time, Destination/Details. Includes De Québec 8.00 a.m., etc.

Vapeur 'ORLEANS'

Le et après LUNDI 12 sept le temps et les circonstances le permettant, ce bateau voyagera comme suit :

Table with 2 columns: Day/Time, Destination/Details. Includes QUEBEC, Bout de l'Île, etc.

LE DIMANCHE

Table with 2 columns: Time, Destination/Details. Includes Québec, L'Île, etc.

Vapeur 'Frontenac'

TRAVERSE ENTRE QUEBEC, SILLERY, ST-ROMUALD

Vapeur 'ORLEANS'

Le temps et les circonstances le permettant, le bateau partira comme suit :

Table with 2 columns: Day/Time, Destination/Details. Includes De St-Romuald, De Québec, etc.

LES DIMANCHES

Table with 2 columns: Time, Destination/Details. Includes 12.15 hrs p.m., 8.00 hrs a.m., etc.

VOYAGE CIRCULAIRE AU PONT

DIMANCHE

1.30 hr. p. m. et 3.30 hrs p. m.

Qualité supérieure

Le favori du fumeur difficile.

NOTES

Le vice-président du National partira mardi pour Toronto, pour voir aux derniers arrangements concernant les joutes pour le championnat intermédiaire du Canada, ainsi que pour la coupe Mame.

LEON DESSANE

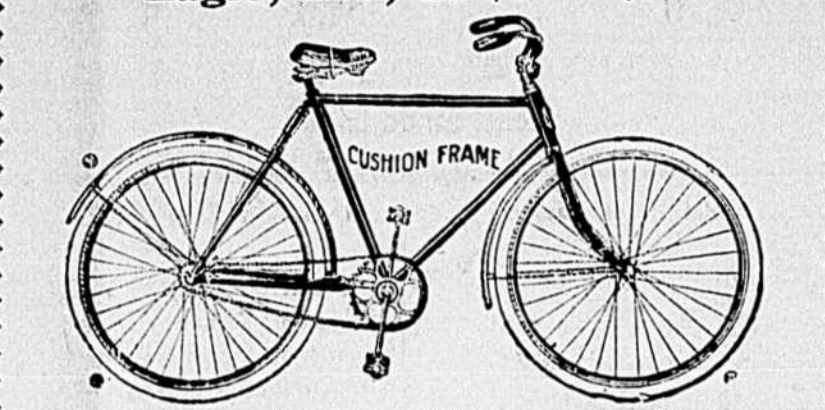
Leçons de piano, chant, orgue

Au No. 128 rue d'Alouillon

Téléphone 826

8 sept.—15j.

Bicycles Cleveland, Rambler, Cyrus, Eagle, Etc., de \$30 à \$70



Nous avons un assortiment complet d'accessoires pour bicyclettes, automobiles, ainsi que de piles, lampes à gazoline. Demandez le catalogue de nos lampes "Best", elles vous sauvent 75 p. c. sur votre éclairage.

JOS. DE VARENNES.
Tel. 2068 269, rue St-Joseph, QUEBEC.
Succursale JOS. BOURBOIN, 1, St-Gabriel, St-Malo Tel. 2047.

Recherchez-vous l'élégance dans les Chaussures ?

S'il y a quelque chose de nouveau, nous l'avons, à un prix auquel vous ne pouvez l'avoir ailleurs.

ED. LAFORTE

Marchand de chaussures
Coin des rues St-Joseph et St-Valier - - - ST-SAUVEUR
TEL 2381

PICARD & BUREAU

INGENIEURS MECANICIENS.
Bureau privé : 332, Rue St-Valier.
Usine : 5, "Liberté" QUEBEC.

GRANDE VENTE A REDUCTION

POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT

MARCHANDISES DE FANTAISIE MEDECINES BREVETES PARFUMERIE

AU PRIX COUTANT

Prescriptions préparées à prix réduits pour écouler le stock de drogues, spécialités, etc., etc.

OCCASION UNIQUE

— TELEPHONE 842 —

PHARMACIE DE LA CROIX ROUGE

Coin des rues St-Jean et du Palais.

THEO. LECLERC

AGENT GENERAL D'ASSURANCE

F'EU, VIE, ACCIDENT, PLATE-GLASS

ETC.

REPRESENTANT

"LES PREVOYANTS DU CANADA"

Téléphone 2725 240 Rue St-Joseph.

2933 Suc. coin de la 3eme rue et 4eme ave Limoilou.

2612 Résidence.

J. E. GAGNON

Opticien-Specialiste

Pour l'examen fonctionnel de l'œil, comprenant l'acuité visuelle, la réfraction et le choix des lunettes.

Spécialité : Fabrication des verres

160, rue St-Jean

Phone 868 ... QUEBEC.

W. M. HEALY

No. 9, rue Arago

Entree de louage de 1ere classe

Transport de tout genre.

Paquets et Valises délivrés dans toutes les parties de la ville Prix 10 à 25 cts.

Contrats spéciaux pour magasins.

E. Théo. Paquet

L.S.L.L.L. AVOCAT

(INORWICH UNION BUILDING APARTMENTS)

88, Rue St-Pierre Québec

Téléphone 1405.

Rés. 7, Ste-Ursule Tel. 3342

Docteur Albert Angers

Ex-interne de la Maternité et ex-élève des hôpitaux de Paris.

SPECIALITE : Accouchements maladies des femmes et des enfants.

BUREAU et RESIDENCE

271 1/2, Rue St-Joseph

Tel. 3653. 15 jil 1 an

A. LEOFRED

INGENIEUR CIVIL

(GRAD. LAVAL ET MCGILL)

SPECIALITE :

AQUEDUCS

39 RUE ST-JEAN, QUEBEC.

TELEPHONE 545

JOBIN & PAQUET

Ferblantiers-Plombiers

72 et 78, Cote d'Abraham

Telephone 1089.

Eclairage au gaz et à l'électricité, Téléphone et Sonneries Electriques.

Spécialité : Système de chauffage à eau chaude à la vapeur et à air chaud.

EDOUARD HUNT

COMPTABLE ET AGENT GENERAL

DE LA

MUTUAL LIFE de NEW-YORK

70, RUE ST-PIERRE.

Tel. 976

Ités. 410, Rue St-Jean.

7 mai. Tél. 3399

TABAC ROSE QUESNEL

A fumer et chiquer

CHEMINS DE FER CANADIAN NOR QUEBEC ET QUEBEC & LAC ST JEAN

Le et après Samedi le 27 juin 1910 les trains partiront de Québec comme suit :
CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN QUEBEC
8.55 a. m. — Dimanche seulement pour les Chutes Shawinigan.
9.30 a. m. — Tous les jours dimanche excepté pour Montréal, Grand Mère, Chutes Shawinigan. Recor dement pour aller et venir de La Tuque par Garneau Jct.
11 y a un char buffet parloir sur ce train
5.15 p. m. — Pour St-Casimir tous les jours excepté le dimanche.
Les Vendredis et Samedis ce train se rendra à Shawinigan Jct.

Quebec & Lac St-Jean

9.10 a. m. — Tous les jours excepté le Dimanche pour Roberval, La Tuque et Chicoutimi avec char parloir pour Chicoutimi.
9.15 a. m. — Dimanche seulement pour St-Raymond.
1.45 p. m. — Samedi seulement pour St-Raymond.
1.45 p. m. — Dimanche seulement pour Lac St-Joseph.
5.10 p. m. — Tous les jours excepté le dimanche pour St-Raymond.
10.00 p. m. — Le samedi seulement pour Roberval, Chicoutimi, etc., avec un char d'ortoir pour Chicoutimi.
Billets en vente à la gare, rue St-André, chez F. S. Stockin, rue St-Louis, au Château-Frontenac et aux bureaux du Grand Tronc.

CARTES D'AFFAIRES

Téléphone 2791

P. H. Giguere & Cie

MARCHANDS-TAILLEURS

61, rue de la Couronne

Assortiment complet de tweeds, serges, draps, etc.

Thos. E. Truman

EBENISTE

Tél. 3026 13, côte d'Abraham.

Spécialité : Réparations de meubles, matelas, etc. Ouvrage en première classe à prix modérés.

W. M. HEALY

No. 9, rue Arago

Entree de louage de 1ere classe

Transport de tout genre.

Paquets et Valises délivrés dans toutes les parties de la ville Prix 10 à 25 cts.

Contrats spéciaux pour magasins.

E. Théo. Paquet

L.S.L.L.L. AVOCAT

(INORWICH UNION BUILDING APARTMENTS)

88, Rue St-Pierre Québec

Téléphone 1405.

Rés. 7, Ste-Ursule Tel. 3342

LOTS A BATIR

MAISONS A VENDRE

ARGENT A PRETER

ALEX. HARDY,

Courtier d'Immobilier

Rédice Banque Hochelaga - QUEBEC.

PHONE 934.

Docteur Albert Angers

Ex-interne de la Maternité et ex-élève des hôpitaux de Paris.

SPECIALITE : Accouchements maladies des femmes et des enfants.

BUREAU et RESIDENCE

271 1/2, Rue St-Joseph

Tel. 3653. 15 jil 1 an

A. LEOFRED

INGENIEUR CIVIL

(GRAD. LAVAL ET MCGILL)

SPECIALITE :

AQUEDUCS

39 RUE ST-JEAN, QUEBEC.

TELEPHONE 545

JOBIN & PAQUET

Ferblantiers-Plombiers

72 et 78, Cote d'Abraham

Telephone 1089.

Eclairage au gaz et à l'électricité, Téléphone et Sonneries Electriques.

Spécialité : Système de chauffage à eau chaude à la vapeur et à air chaud.

EDOUARD HUNT

COMPTABLE ET AGENT GENERAL

DE LA

MUTUAL LIFE de NEW-YORK

70, RUE ST-PIERRE.

Tel. 976

Ités. 410, Rue St-Jean.

7 mai. Tél. 3399

CHEMINS DE FER

Excursion de Colonisation Au Témiscamingue Québécois Et au Nouvel Ontario

Jeu, le 6 octobre 1910

Taux réduits pour Sturgeon Falls, Vermer, Warren, Chalmersford, Massey, Blind River, Ville-Marie et Témiscamingue Nord.

Billets bons pour revenir jusqu'au 6 novembre 1910.

Permission d'arrêt à toute station à l'Ouest de Mattawa.

Taux réduits de seconde classe pour colons

De Québec à Vancouver, Victoria, C. B., Seattle, Tacoma, Spokane Wash., Portland Ore.

En vigueur du 15 septembre au 15 octobre 1910, inclusivement.

Du 1er au 15 octobre 1910

San Francisco, Los Angeles, \$51.00

San Diego, Cal., Mexico City, Mex. \$51.50

Et autres endroits de Arizona, Idaho, Montana, Nevada, etc.

Concours Hippique a Montreal

Du 27 Sept. au 1er Oct.

L'événement fashionable par excellence

\$5.40

Départ mercredi le 28 septembre seulement. Retour, lundi, le 3 octobre 1910.

Pour renseignements, billets, etc., veuillez vous adresser à 30 rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, 46 rue Dalhousie, au Château Frontenac ou à la Gare du Palais

JULES HONE, Jr.

Agence générale de chemins de fer et Paquebots. Nous représentons toutes les lignes transatlantiques.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Changement d'horaire

Les trains quitteront Lévis à 7.00 a. m., 12.30 p. m., 6.40 p. m.,

CHRONIQUE LOCALE

BULLETIN METEOROLOGIQUE

PRONOSTICS

Bsa St-Laurent et Golfe—Vents frais de l'ouest au nord. Quelques averses locales d'abord puis beau et stationnaire et température plus basse.

ARRESTATION A LA BASILIQUE

Ce n'était pas un voleur

Depuis les derniers vols commis dans nos églises de la ville, les sacristains ont reçu instruction d'avoir l'œil ouvert sur les agissements des étrangers qui viennent visiter nos temples et d'informer la police lorsqu'ils voient des personnes suspectes.

Vendredi soir, le sacristain de la Basilique, informait le poste central qu'un individu à la mine rebatative ne voulait pas s'en aller d'un banc et que ce n'était pas la dévotion qui le retenait.

La police s'y rendit et notre individu amené au poste confessa humblement que comme il n'avait pas d'argent pour se payer une chambre d'hôtel, il avait cru qu'on lui aurait permis de demeurer dans la Basilique pour y passer la nuit, vu que le lendemain il devait prendre le premier train pour s'en aller à St-Jean, Nouveau-Brunswick.

On le relâcha.

A l'Olympia

La semaine qui commence à l'Olympia sera une des plus belles par la richesse des vues comme par la beauté des sujets. Pour en donner une idée, citons entre autres "Une dette", avec d'impressionnants tableaux et la renversante comédie "Les mésaventures d'un policeman", qui est une suite de tableaux drôlatiques qui montrent que le zèle de nos bons policiers n'obtient pas toujours la récompense qu'ils attendent. Il y aura deux ou trois autres vues de choix.

Ce soir aussi, nous entendrons notre toujours charmante cantatrice Mlle L. Angers, dans "Chanson Cruelle" de Gustave Comte. En anglais Mlle Angers chantera "You are the Ideal of my dream". Aux jours froids et sombres de l'automne, quoi de plus gai qu'une après-midi ou une soirée passée à l'Olympia!

Changements sur le Grand-Tronc

Le, et après le 25 septembre courant, les trains quitteront Lévis, comme suit :

Le train express No. 5, partira pour Richmond, Montréal et Portland à 7.00 a. m.

Le train express pour New-York, Toronto et Chicago, quittera Lévis à 12.30 p. m., tous les jours. Le train No 1, partira de Lévis à 6.40 p. m.

Les voyageurs de Québec prenant le train à Lévis devra la traverser de Québec et Lévis une heure avant le départ des trains.

Pour tous renseignements concernant les billets retenus d'avance, etc., s'adresser à No. 13, rue Ste-Anne, Phone 567, Geo. H. Scott, Voyageurs et Traffic. Agent général.

Société Symphonique

A cause de l'exposition qui a eu lieu en ce moment à l'Ecole des Arts, les répétitions de la Société Symphonique sont suspendues jusqu'au 10 octobre.

Par conséquent, pas de répétition ce soir.

Théâtre NATIONAL

Semaine du 26 sept. 1910

Le crime de Jean Morel

Comédie dramatique en cinq actes et un prologue

Inédit à Québec

PRIX : 10, 15, 25, 35 et 50c. Loges, 60c. Baignoires, 70c. Matinées : mardi, jeudi et samedi : 15, 25 et 35c.

TEL. 1375

Un enfant à l'eau

Sauvé par M. Israël Duval

A cinq heures, hier soir, un enfant d'une dizaine d'années, fils de M. Roch Hardy, gardien à la prison de Québec, est tombé à l'eau du haut du ponton de la Cie Richelieu où il était à jouer.

M. Israël Duval, du Département d'Alarme, qui passait par hasard près de là en chaloupe à gazoline fut assez rapide pour venir au secours de l'enfant et le cueillir à son bord. Le petit bonhomme en a été quitte pour son bain très peu désiré et une émotion dont il gardera longtemps le souvenir.

Conseil Fédéré

L'assemblée régulière du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et de Lévis, l'élection des officiers pour le prochain terme a donné le résultat suivant :

L. G. Authier, président. Jos. Walsh, vice-président. Edm. Bouchard, Secrétaire-Archiviste et Correspondant. Louis Moisan, Secrétaire-Financier. A. Dompierre, trésorier. Jos. Marcoux, Guide. Jules Marcoux, Gardien. Auditeurs : MM. A. Renaud, Jos. Jackson et Oscar St-Hilaire.

Noces d'argent

Les paroissiens de St. Grégoire, village Montmorency, fêteront les noces d'argent sacerdotales de leur vénéré curé, M. l'abbé J. Bte Ruel, les 2, 3 et 4 octobre 1910. Voici le magnifique programme qui a été élaboré pour ces fêtes :

2 octobre.— Au soir. Arrivée de Sa Grandeur Mgr Roy, Auxiliaire. 7 heures.— Conférence de tempérance et projections lumineuses par les RR. PP. Franciscains et un mot de Mgr Roy.

8.30 heures.— Feu d'artifice, fanfare et chants.

3 octobre.— 8.30 heures, messe solennelle du jubilaire. Sermon de Mgr Roy.

Présentation d'adresse et cadeaux.

12 heures.— Banquet à la salle publique.

3 heures.— Séance au Couvent par les jeunes filles.

4 octobre.— 7 heures, messe basse du jubilaire pour ses confrères.

Le président du comité organisateur des fêtes est M. U. Vachon, M. Antoine Maillolex en est le secrétaire.

Commencement d'incendie

Samedi soir, vers 11 heures, un commencement d'incendie a causé quelques centaines de piastres de dommages chez M. B. Ortenberg, marchand, de la rue St-Joseph.

Le feu a pris entre deux planchers et a pu être éteint par les pompiers qui se sont servis de l'extincteur Babcock.

Il y a des assurances.

Trois enfants à la dérive

Trois petits garçons de Limoilou qui s'amusaient dans une chaloupe sur la rivière St-Charles, avant-hier, furent soudain attirés vers le fleuve, et munis seulement d'une douve de baril ils s'en allèrent rapidement à la dérive. Ce n'est que vers 11 heures près du bassin de la Chaudière que l'équipage d'un bateau les recueillit plus morts que vifs dans leur embarcation à moitié remplie d'eau. Ils en ont été quittes pour l'expérience acquise et une grosse peur.

Le nouveau poste de police No 2

Le poste de police No 2, près du marché Berthelot, est maintenant occupé. Les policiers en ont pris possession vendredi matin. C'est maintenant l'un des plus beaux postes de la ville et grâce au zèle de l'échevin Monaghan qui s'occupa de faire démolir la vieille baraque et de la construction du nouvel édifice, les contribuables du quartier Montcalm peuvent être fiers de cette amélioration.

TABAC CARILLON

A FUMER ET CHIQUER

Conservez les coupons

THEATRE NATIONAL

Début de Palmiéri

Palmiéri, le directeur artistique du théâtre National débutera aujourd'hui dans "Le Crime de Jean Morel", comédie dramatique qui tiendra l'affiche cette semaine.

Cette pièce est fort intéressante.

L'action se passe dans la haute finance parisienne. C'est l'histoire de la maison de banque Morel, Marny & Cis, histoire pleine d'actualité et d'une psychologie tout-à-fait moderne. Au premier acte nous sommes dans le bureau d'un des directeurs de la banque, M. J. Morel. Grâce à son activité, le bilan des affaires n'a fait que progresser, malheureusement l'un des associés, Julien Marny, lancé dans la haute vie parisienne, se laisse entraîner au-delà de ses revenus, il s'empare un jour d'une somme de 120,000 francs, propriété d'un des déposants de la banque. Ce dernier vient réclamer son argent et c'est alors que Morel apprend la nouvelle infamie de son associé ; la caisse est vide, c'est la ruine, heureusement que Loyssel, un avocat de ses amis, lui avance cette somme. Morel la dépose dans son coffre-fort, et quelques heures plus tard, il surprend son associé en train de dérober cet argent, et dans une lutte désespérée il tue Julien Marny.

Loyel arrive sur le fait et afin d'éviter toute poursuite, il place le revolver encore fumant entre les mains de Marny, afin de faire croire à un suicide, cependant l'un des employés, Frédéric Duchemin, surprend le secret de tout ce drame par un mot que Marny prononce avant d'exhaler le dernier soupir, et promet de s'en servir plus tard. Le deuxième acte se passe au Casino d'Étretat, douze ans plus tard, et nous assistons à la rencontre de Jacques Marny, le fils, et de Suzanne Morel, l'amoureuse l'un de l'autre, et demandant à M. Morel, vieilli et brisé, la permission de s'unir pour la vie ; Morel refuse son consentement, sans donner aucune raison, mais au plus intime de son être, il ne peut se faire à l'idée que le fils dont il a tué le père devienne l'époux, le protecteur de sa fille, et il lui semble que ce mariage serait une tache de sang entre ces deux enfants. Au troisième acte, nous assistons au désespoir de Jacques et de Suzanne, mais Loysel, l'ami des deux familles, décide enfin Morel et ce dernier consent au mariage. Cependant, Jacques, désespéré, s'est enfui de la maison maternelle, et s'est rendu à un bal donné par la fameuse comtesse de San-Ferideo, une élégante parisienne amoureuse de Jacques ; Loysel l'y rejoint et quelle n'est pas sa surprise d'apprendre que cette comtesse n'est qu'une aventurière qu'il a connue jadis. Il la confond d'un seul mot, mais au moment d'amener Jacques, il se trouve face à face avec ce Frédéric Duchemin, et ce dernier apprend à Jacques que Morel est le véritable assassin de son père.

Jacques, désespéré, se rend auprès de Morel et là se déroule la fin de ce drame émouvant, et c'est Mme Marny qui prouvera à son fils que Morel en agissant comme il l'a fait, n'a fait que son devoir, et Suzanne deviendra Mme Jacques Marny.

Un prêtre perd \$500

Sur une rue de Québec

M. l'abbé Blanchet, curé de St-Jean, Port-Joli a perdu un paquet contenant \$500, tous en billets de \$1, sur la rue St-Pierre, samedi dernier. Le malheureux prêtre se dit convaincu de n'avoir pas été volé et d'avoir égaré son argent sur la rue.

Auditorium

AUJOURD'HUI

1.30—3.00—7.30—9.00 P. M.

Vues animées et chansons

VAUDEVILLE

Admission : 5 et 10c.

Ecoles des Arts et Manufactures

Classes industrielles du soir

37, RUE ST-JOACHIM

L'ouverture des cours pour la saison 1910-1911 aura lieu lundi, le 3 octobre prochain, à 8 h. pour l'inscription des élèves.

L'enseignement est gratuit. Ci-suit le programme des cours : Dessin à main levée, professeur M. Edmond LeMoine. Peinture décorative, prof. M. Geo. Henry Duquet. Construction d'escaliers, prof. M. Eugène Bussièrès. Plomberie, prof. M. Nap. Gendron. Tenture artistique, mardi et jeudi à 2 h. de l'après-midi, M. Edmond LeMoine.

Le cours de dessin d'architecture et de mécanique sera donné dans une des salles de l'école des Frères, 72 rue des Fossés, St-Roch.

Chaque élève devra déposer la somme de 50c qui lui sera remise à la fin du terme s'il n'a pas été absent plus de 4 fois de la classe à laquelle il appartient.

NORBERT DUQUET, Sec. et Gérant.

26-6f

LECONS DE VIOLON

S'ADRESSER A

Mlle Georgette Comettant

32, rue Bédard

1cep Téléphone 2386

Demandez nos prix pour

BRQUES ECOSAISES et CANADIENNES, CIMENT, PLATRE, CHAUX, BROUETTES, TUYAU de GRES et de FONTE, MATERIAUX de CONSTRUCTION et PLOMBERIE.

U. F. DROUIN & CIE

161 et 180 RUE ST-PAUL Phone 2491

Ancien Poste Mathie, Ellis Co.



ETABLIS EN 1876 TELEPHONE 2224

CHARLES VEZINA

119-123, REX DU PONT, QUÉBEC.

ENTREPRENEUR PLOMBIER, ELECTRICIEN, FERBLANTIER et COUVREUR.

SPECIALITES

Appareils de chauffage à eau chaude, à vapeur et à air chaud, Assortiment d'appareils de plomberie et d'électricité les plus modernes.

Aussi poêles de cuisine des plus perfectionnées, "Happy Home", "Ideal Favorite", "Universal Favorite" et "Maple Leaf", et fournaises de passage de toutes sortes.

GLACIERES

Grand choix de glacières à la poêle de toutes les bourses.

PAIEMENTS : Comptants ou par versements.

Téléphone 1005 COUPE GARANTIE

L. B. MORENCY & Cie

Marchands-Tailleurs

Grand choix de marchandises pour hommes à des prix excessivement bas.

Votre garde-robe tenue en parfait ordre pour

\$1.00 PAR MOIS

54, Cote du Palais. Haute-Ville

LA HERNIE

Le premier devoir de prudence pour ceux qui sont affligés de LA HERNIE, c'est de se procurer un bandage dont l'ajustement est parfait, car il y va souvent de la vie.

C'est pourquoi nos principaux médecins recommandent à leurs clients le Bandage Perfectionné de J. B. MORIN. Avec cet instrument il n'y a rien à craindre.

M. Morin invite spécialement tous ceux qui souffrent de HERNIE, à aller eux-mêmes examiner ces bandages ; il se fera un grand plaisir d'en faire voir tous les avantages.

S'adresser à la pharmacie

J. B. MORIN RUE ST-JOSEPH

LE BAIN A LA MAISON

Après la saison d'été, il vous faut réorganiser votre chambre de bain. Nous ferons à cette occasion des concessions extraordinaires sur les articles de bain tels que :

Éponges à bain de 20c, 35c, 55c, 65c, 80c, \$1.10, \$1.25, \$2.00, à 95 p. c. de réduction. Mitaines à bain, aussi à 25 p. c. de réduction. Savon flottant à bain, Spécial de 10c pour 5c.

Qu'on se hâte d'en profiter ; ces offres ne sont que pour une semaine.

PHARMACIE L. E. MARTEL 91, RUE ST-JOSEPH. TEL. 2483

AVIS

AVIS public est par le présent donné que, en vertu de la loi des compagnies de Québec, des lettres patentes supplémentaires ont été émises sous le grand sceau de la province de Québec, en date du neuvième jour de septembre 1910, par lesquelles le fonds social de "La Compagnie Electrique Dorchester" a été augmenté jusqu'au montant de un million de piastres (\$1,000,000.00), divisé en dix mille (10,000) actions de cent piastres (\$100.00) chacune, et accordant les pouvoirs additionnels suivants :

Les droits et pouvoirs accordés par les lettres patentes d'incorporation de la dite compagnie, du 31 mai 1909, soient étendus aux municipalités des comtés de Québec, Montmorency, Charlevoix, Portneuf, Clamplain et Saint-Maurice, à la cité de Québec et aux villes de Montcalmville et Trois-Rivières.

D'établir et faire fonctionner des usines mues par vapeur ou par toute autre force motrice, pour développer l'électricité dans toute municipalité, cité ou ville ou la compagnie aura droit et pouvoir de faire des affaires en vertu de ses lettres patentes telles que complétées après l'obtention des conclusions de la présente requête.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce neuvième jour de septembre 1910.

JOS. DUMONT,

Sous-secrétaire de la province.

26-2f.

DE M. CROTEAU,

ARPEUTEUR-GEOMETRE

50, RUE DE SALABERRY

QUEBEC.

TELEPHONE 2966

LA CIE DE LAITERIE ST-LAURENT

Fournitures et matériel complet de Beurreries et Fromageries, Huile, Sel, Boîtes à Beurre et à Fromage, etc.

Entrepot : No 11 rue Ramsay, Québec

Coin de la rue St-Paul

ERNEST L. COTE, Agent

Demandez nos prix - - - - - Tel. 3386

LAURENT MOISAN

Manufacturier de Marbre Artificiel

946-950, rue St-Valier - - - - - QUEBEC.

Yvanteaux de Cheminées, Comptoirs, Colonnes, Colonnnettes, Chemins de Croix haut relief, Tables de Communion, Piédestaux, Monuments pour Cimetières, Tablettes Commémoratives, Autels complets d'après plans, Planchers en Linoléum Royal, etc. etc.

Les Dessins, Modelage, Sculpture sur Bois et Coulage du plâtre recevront une attention toute spéciale

Exécution prompte à des prix très bas.

TEL. 3251. Une VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE

DONNEZ VOS COMMANDES IMMEDIATEMENT

POUR LES MEILLEURES QUALITES DE CHARBON ET DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

Nous avons en mains un stock considérable de Charbon de toutes sortes, ainsi que ciment Portland et Alsen, Terre à feu, Tuyaux de Drainage et Embranchements, Briques pressées Laprairie, briques Ecossaises de toutes sortes, Charbon de bois Feuille d'Erable, Rockwall, et Plâtre.

LA CIE GLODE Ltée

190, rue GRANT, QUEBEC.

TEL. 2663

VISITEZ

EMILE JACOT

Vous trouverez là les plus beaux CADEAUX DE NOCES

EMILE JACOT

95, RUE ST-JOSEPH

Les PREVOYANTS DU CANADA

ETAT DES AFFAIRES AU 31 JUILLET 1910

Sections établies dans la Province..... 122
Nombre de sociétaires..... 6,034
Nombre des parts de pension..... 13,840
Total de l'actif au 31 juillet 1910..... \$41,849.98
Revenu annuel créé en 11 mois d'opération..... \$41,520.00

ANTONI LESAGE,

Gérant-général.

Hâtez-vous d'entrer dans les PREVOYANTS DU CANADA, pour bénéficier des avantages incomparables que garantissent aux sociétaires des brillants succès.

On demande des agents dans toute la province

BUREAU-CHEF :— 139, rue St-Pierre, QUEBEC

Agents généraux pour Québec : Théo. Leclerc, 240 rue St-Joseph, S. Côté, 91 rue St-Michel.

Bureau de Montréal : Chambre 22, Edifice "La Patrie".

CHS. H. QUERY, gérant.

BARGAIN! BARGAIN!

CHANCE exceptionnelle I faut vendre ces automobiles de vous procurer des I biles de suite pour faire automobiles à bon mar- place à nos nouveaux échan- ché. tillons 1911.

Automobiles marque ORIENT, sacrifiées à . . \$300
" " MAXWELL sacrifiées à . . 400
" " Touriste, marque FORD, sacrifiées à . . 500
" " marque MAXWELL sacrifiées à . . 600

Economisez en achetant chez

A. GAGNON & CIE

155-157 RUE DU PONT

Nouvelles d'Ottawa

AU 92e REGIMENT DE DORCHESTER

UN SCANDALE EN RAPPORT AVEC L'IMMIGRATION CHINOISE

L'EMMAGASINAGE DES EXPLOSIFS AU CANADA

LES RECOLTES DANS L'ALBERTA

LE DIVORCE DANS ONTARIO

(De notre correspondant régulier)

Ottawa, 23.—Le secrétaire d'Etat a donné des lettres patentes à sept compagnies industrielles avec une capitalisation totale de \$8,200,000 dont deux intéressent particulièrement la province de Québec. Ce sont la British Empire Bridge Co., Ltd. de Montréal, capital cinq millions de dollars qui cherchera à obtenir l'entrepris du pont de Québec et la Canadian Fisheries Ltd. de Montréal, capital un million, pour faire la pêche dans le St-Laurent.

—La Banque Nationale annonce à l'officiel un dividende trimestriel de 1 3/4 p. c. au taux de 7 p. c. par année.

—Les lieutenants A. Watters, A. H. Beaubien, A. Dumais, V. A. Debilly, du 92e régiment de Dorchester ont obtenu l'autorisation de se retirer, le lieutenant J. Réal Duhamel Doré, succède au lieutenant A. Dumas, démissionnaire.

—André Gravel, ancien employé du Sénat, est mort à l'âge de 81 ans. Il demeurait depuis 70 ans à Ottawa et avait travaillé à la construction des édifices du parlement. Le défunt venait de St-Vincent de Paul.

—La manie du divorce augmente dans Ontario. Sur quatre nouvelles demandes cette semaine il y a celle du Dr L. F. Robertson, de Stratford, dont la femme est rendue en Angleterre.

—Le lieutenant-colonel Rennie représentera la milice du Canada à la convention des chirurgiens, à la convention en Virginie en novembre prochain.

—Un scandale a été découvert à la Colombie Britannique dans lequel est impliqué John Moore Bowell, fils de sir Mackenzie Bowell. Cet homme, assistant contrôleur de l'immigration chinoise à Vancouver a été suspendu. M. Bowell a réinstallé un interprète suspendu sous soupçon d'être responsable de fraudes dans l'entrée de chinois en contrebande. En agissant ainsi il a ouvertement enfreint les instructions du ministre. Une enquête a été ouverte sur toute cette affaire et trente chinois ont été arrêtés pour avoir cherché à entrer dans le pays sans payer la taxe de \$500 par tête. Il est probable qu'à l'avenir le gouvernement exigera la photographie de chaque chinois sortant du pays, afin d'éviter que le certificat qu'on lui accorde puisse servir à faire entrer un chinois étranger, comme cela semble se pratiquer. On aura aussi probablement recours au système Bertillon.

—La conférence concernant l'emménagement des explosifs en Canada, sera reprise à Ottawa au commencement d'octobre. La province de Québec à cette conférence est représentée par W. D. Barclay, du chemin de fer Grand Nord et du Lac St-Jean. Le capitaine Desborough, expert anglais, a préparé un rapport à la demande du les délégués en différentes provinces avant la prochaine réunion.

—L'hon. Walter Scott, premier ministre de la Saskatchewan est en ville. Il dit que dans sa province la récolte n'a pas souffert de la sécheresse comme dans l'Alberta. La Saskatchewan seule donnera 68,000,000 boisseaux de blé.

—Dans les cercles officiels, on nie la nouvelle publiée dans les journaux américains, disant que E. H. Gall a été nommé attaché Canadien à Washington, aucune nomination de ce genre n'a été faite par le gouvernement. M. Gall est rendu dans la capitale américaine en qualité de chef du bureau de publicité créé par les Chambres de Commerce de l'Ouest dans le but de contrecarrer la campagne qui se fait aux Etats-Unis dans l'intention d'empêcher l'immigration vers l'Ouest Canadien. Cette position est absolument étrangère à l'administration fédérale et M. Gall n'est l'employé que des hommes d'affaires de l'Ouest Canadien. Le 9 novembre, la Commission au service civil tiendra des examens pour l'admission de trente cadets dans la nouvelle marine du Canada. Dans la province de Québec, les examens auront lieu à Québec, Montréal et Sherbrooke.

—R. J. T. Edwards, du ministère des postes, âgé de 39 ans, est mort subitement d'une syncope au cœur.

—Le transfert de Mgr Gauthier de Kingston à l'archevêché d'Ottawa, a été officiellement annoncé hier dans toutes les églises du diocèse.

—Le parlement du Canada est prorogé *pro forma* jusqu'au 5 novembre. La date de la prochaine session sera fixée ces jours-ci.

—Le secrétaire d'Etat a accordé des lettres patentes à la compagnie "Gagnon, Garant, Limitée" de Québec avec un capital de cent cinquante mille dollars pour tenir un magasin général en gros et en détail. Les promoteurs sont George A. Villebon Garant manufacturier, J. A. Gagnon, S. S. Gagnon, Paul Emile Gagnon, marchands épiciers en gros et J. Ernest Lavallée, voyageur de commerce, tous de Québec.

—Le major R. H. Helmer, d'Ottawa, a été promu assistant-adjudant général de la Milice, avec Quartier Général à Ottawa.

—La "Buller Navigation" de Vancouver, demandera au gouvernement fédéral une subvention pour la construction d'une cale-sèche de première classe, au coût de quatre millions de dollars.

—M. Adam Zimmerman, de Hamilton, a été nommé percepteur des douanes dans cette ville. M. Zimmerman est l'ancien député de Hamilton aux Communes.

Le "Montcalm" et le "Prinz Olaf" sérieusement endommagé

Sur le fleuve St-Laurent

Une autre collision devant Québec

Le steamer Montcalm de la Cie du Pacifique et le navire à charbon Crown Prinz Olaf ont été tous deux considérablement endommagés dans une collision qui a eu lieu à un endroit appelé Channel Patch, à trente-cinq milles en bas de Québec. Le Montcalm s'en venait de Bristol tandis que le Prinz Olaf s'en retournait allégé.

On ne peut savoir la cause de l'accident et les officiers des deux navires sont absolument muets. Le capt. Hodder du Montcalm, a déclaré à un journaliste qu'il ne voulait rien dire. Cependant on a su que le Montcalm montait du côté nord et le Prinz Olaf descendait du côté sud. On dit que lorsque les deux bateaux furent près l'un de l'autre le Prinz Olaf devint soudainement de sa course et frappant de côté la proue du Montcalm recut des dommages considérables. Le devant du Montcalm a aussi été tordu. Le Montcalm est arrivé au port à 8.40 samedi matin et est reparti pour Montréal hier. Le Prinz Olaf qu'on avait attendu ses pas a jeté l'ancre en attendant les réparations à Lévis.

Vers sept heures samedi soir le steamer Ionian de la ligne Dominion qui avait laissé son quai vers 6 heures est venu en collision un peu en deça du quai St-Laurent avec un bateau à voiles "Le Lel", appartenant à Price Bros. "Le Lel" a eu son beaupré brisé et son gréement arraché. Les vergues de sa grande voile ont été emportées. Le bateau s'emplit d'eau mais, heureusement il était chargé de bois ce qui le tint en flotte et on put aller l'échouer à l'entrée de la rivière St-Charles. L'accident est dû à la rupture d'une chaîne du gouvernail du "Lel" qui ne pouvant se diriger se jeta dans la route de l'Ionian qu'on, du reste, après l'avoir frappée continua sa course sans paraître avoir reçu aucun dommage.

Vente à l'enchère

Du fonds de commerce de P. E. Falardeau et Cie

Le fond de Commerce de P. E. Falardeau & Cie, corroyeurs et marchands de cuir, de la rue Ste-Hélène, Québec, a été vendu à l'enchère vendredi à la place d'affaires des insolubles, et acheté par Madame P.-E. Falardeau aux prix suivants :

Le fonds de commerce comprenant cuirs finis et en fabrication valant \$4,402.22, 76 pour cent.

Les matériaux servant à la fabrication, et valant \$1,122.83, 35 pour cent.

Les crédits valant \$578.73, 62 pour cent.

Le roulant valant \$386.65, 61 pour cent.

L'ameublement du bureau, valant \$95.25, 59 pour cent.

MM. Bédard et Belanger étaient les curateurs de cette faillite.

La vente à l'enchère a été faite par M. L.-J.-A. Demers.

A l'Auditorium

En commençant avec la matinée de cette après-midi, l'Auditorium inaugurerait sa quatrième semaine de représentations populaires.

L'administration a préparé pour cette semaine un programme qui sera le digne pendant de celui des trois semaines dernières.

Quatre rouleaux de vues animées de première classe; de superbes chansons illustrées, et trois scènes de vaudeville en font la représentation la plus considérable et la meilleure de la cité.

Il y a quatre représentations par jour: 1.30, 3.00, 7.30 et 9.00 p. m. Le tirage de coupons aux matinées se continuera tous les jours jusqu'à nouvel ordre.

Personnels

M. Alexandre Roy, de Montréal, a été ces jours derniers l'hôte de ses frères, M. Wilfrid Roy, et M. Philippe Roy de la Vigie. Il est parti pour Boston où il vient d'obtenir une belle position.

Madame Emile Ouellette, de la Rivière-du-Loup, est en visite à Lévis. L'hôte de Madame William Lawlor, du St-Lawrence Hotel.

M. R. Barnfield, beau père de M. Dohlan, propriétaire de l'hôtel Victoria de Lévis, est en promenade depuis quelques semaines à Lévis d'où il partira prochainement pour un voyage en Europe, où il s'éjournera environ un an.

Le steamer Laurentic entre au port

Liste nombreuse de passagers distingués

Le steamer Laurentic, de la ligne White Star Dominion, Cosm Hayes est arrivé au port samedi à 10.15 samedi matin avec 1465 1ère classe 315; 2ème 275; 3ème 875.

M. et Mme Jules Livernois de Québec sont revenus d'Europe, à bord du Laurentic.

T. P. O'Connor

Ecole des Arts et Métiers

L'exposition des travaux des élèves, de l'école des Arts et Métiers, aura lieu lundi le 26 au 3 d'Octobre courant, le public est cordialement invité à faire une visite.

Nos concitoyens irlandais vont inviter le fameux défenseur de la cause irlandaise, T. P. O'Connor, à venir donner une conférence à Québec le 7 octobre prochain, visite.

TABAC CARILLON

A FUMER ET CHIQUER

Conservez les coupons

Collision entre deux steamers

Sur le fleuve St-Laurent

Le "Montcalm" et le "Prinz Olaf" sérieusement endommagé

Une autre collision devant Québec

Le steamer Montcalm de la Cie du Pacifique et le navire à charbon Crown Prinz Olaf ont été tous deux considérablement endommagés dans une collision qui a eu lieu à un endroit appelé Channel Patch, à trente-cinq milles en bas de Québec. Le Montcalm s'en venait de Bristol tandis que le Prinz Olaf s'en retournait allégé.

On ne peut savoir la cause de l'accident et les officiers des deux navires sont absolument muets. Le capt. Hodder du Montcalm, a déclaré à un journaliste qu'il ne voulait rien dire. Cependant on a su que le Montcalm montait du côté nord et le Prinz Olaf descendait du côté sud. On dit que lorsque les deux bateaux furent près l'un de l'autre le Prinz Olaf devint soudainement de sa course et frappant de côté la proue du Montcalm recut des dommages considérables. Le devant du Montcalm a aussi été tordu. Le Montcalm est arrivé au port à 8.40 samedi

Des milliers de dollars en fumée

Aux entrepôts de J. B. Renaud & Cie

Superbe travail des pompiers

Vers 7.20 heures, samedi soir une alarme appelait les pompiers à l'établissement de J. B. Renaud & Cie. Les immenses entrepôts de provisions et grains étaient en feu. Une vingtaine de minutes plus tard, le feu prenait des proportions telles qu'on dut sonner une seconde puis une troisième alarme.

Le travail de géants de la brigade, travail magnifiquement organisé a su circonscire le feu à son foyer.

Si les dommages sont considérables, ils ont un instant menacé de l'être bien davantage et beaucoup ont craint une effroyable calamité dans ce riche quartier d'approvisionnement où des fortunes s'entassaient à côté les unes des autres.

D'aucuns estiment les pertes à plus de \$20,000, mais il est impossible d'en donner un chiffre juste. Dans tous les cas, les assurances couvrent les dommages. Le feu a pris dit-on dans la boucanière aux jambons. Le gardien Heney avait fait un feu comme d'habitude avant de partir et quand il quitta l'établissement tout paraissait bien en ordre.

L'eau surtout a fait des dommages considérables aux provisions de mil, trèfle et autres grains.

Des milliers de personnes ont passé toute la soirée de samedi à surveiller le travail des pompiers.

ENCOURAGEONS LES NOTRES

AMATEURS, FAITES NOUS PARVENIR VOS SOUSCRIPTIONS

L'idée lancée par *La Vigie* d'envoyer le National à la conquête du championnat intermédiaire du Canada, n'est pas restée sans résultat. Il y a à peine quelques jours que les listes de souscriptions sont distribuées et déjà elles sont couvertes de signatures.

Nous publions plus bas la liste complète qui nous est parvenue jusqu'à ce jour.

Que ceux qui n'ont pas encore souscrit, se hâtent de le faire.

On peut envoyer les souscriptions à notre bureau, en les adressant au rédacteur du sport, ou aux directeurs du National.

- L'hon. Jules Allard, \$5.00; A. Lachance, M.P., \$5.00; Eug. Leclerc, M. P.P., \$10.00; échevin C. J. Lockwell, \$10.00; échevin O. Morin, \$5.00; La Vigie, \$20.00; Victor Ménard, \$1.00; Chs. Robitaille, \$2.00; A. Demers, \$1.00; L. O. Demers, \$1.00; H. Boulet, \$5.00; D. Hamel, \$2.00; échevin J. W. Guillot, \$2.00; A. J. DeGuise, \$2.00; J. E. Dion, \$1.00; Jos Lessard, \$1.00; Ern. Lemieux, \$1.00; L. Vézina, \$1.00; Chs. Angers, \$1.00; G. Cantin, \$2.00; G. Mercure, \$1.00; P. O. Coté, \$1.00; Isidore Gagnon, \$1.00; A. Coté, \$1.00; L. Couture, \$1.00; M. Marois, \$1.00; P. E. Laroque, \$1.00; Louis Poulin, \$1.00; L. Gauvreau, \$2.00; Siméon Trudelle, \$2.00; Rodolphe Dussault, \$2.00; J. A. Audette, \$1.00; J. A. Mondor, \$1.00; J. E. Demers, \$1.00; J. D. Denis, \$1.00; L. O. Demers, \$2.00; J. B. Noël, \$1.00; J. Déry, \$1.00; Geo. Marquis, \$1.00; J. Laliberté, \$1.00; Edgar Paquin, \$1.00; C. A. Robitaille, \$2.00; J. E. Lamb, \$2.00; J. Coté, \$1.00; Demers & Frère, \$1.00; Un ami, \$1.00; H. A. Poitras, \$1.00; R. Clavet, \$1.00; A. Adjutor Amyot, \$1.00; Alex. Laliberté, \$1.00; Nap. Marquis, \$1.00; Nap. de Beaumont, \$1.00; L. Richard, \$1.00.

T. P. O'Connor

Ecole des Arts et Métiers

L'exposition des travaux des élèves, de l'école des Arts et Métiers, aura lieu lundi le 26 au 3 d'Octobre courant, le public est cordialement invité à faire une visite.

Une poursuite contre le gouvernement

Une garde-malade qui a perdu les deux jambes sur l'Intercolonial

M. L. A. Audette, greffier de la Cour des Echequier est allé à Montréal entendre les témoignages dans la cause de Melle Hamilton contre l'Intercolonial.

Melle Hamilton, garde-malade s'en allant l'été dernier, porter ses services dans une famille à une place d'eau, sur la division de Rimouski et en débarquant du train se brisa les deux jambes et ne marcha plus aujourd'hui qu'à l'aide de membres artificiels. Elle prétend qu'on ne l'avait pas avertie qu'il n'y avait pas de plate-forme à cette place d'arrêt et responsable de la négligence du conducteur de la protéger en cette circonstance.

Pénible accident

Une jeune fille cruellement brûlée

Hier soir, une jeune fille de 17 ans, miss Roach, demeurant rue Champlain, a failli être brûlée à mort par une lampe qui a fait explosion dans ses mains. La lampe était placée sur un meuble et il s'agissait de la transporter ailleurs lorsque l'accident s'est produit.

La jeune fille a été cruellement brûlée à la figure, au cou et aux mains.

L'ambulance l'a transportée au Jeffery Hale Hospital, où les soins nécessaires lui ont été donnés.

Ses jours ne paraissent pas en danger.

Le steamer Québec

BRISE SON ARBRE DE COUCHE

DECES

En partant de Trois-Rivières, hier matin, le Steamer Québec brisa son arbre de couche. Il n'est arrivé à Québec que vers deux heures et a été conduit à Lévis où l'accident sera réparé.

CLOUTIER.—Le 25 courant, à l'âge de 28 ans Marie Amanda Eugénie Blais, épouse de sieur Edgar Cloutier, s'est éteinte mercredi à 9 h. à l'église St-Jean-Baptiste.

Départ de la maison mortuaire, 169 St-Olivier, à 8 h. 45.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 25

AVIS

EST par le présent donné aux actionnaires de la Compagnie de l'Auditorium de Québec, incorporée par lettres patentes, sous le nom de l'Auditorium de Québec, qu'une assemblée des actionnaires sera tenue le mardi, le 4 octobre prochain, à trois heures de l'après-midi, au No. 147 Côte de la Montagne, en la cité de Québec, pour élire les directeurs et pour la transaction générale des affaires de la compagnie.

J. H. PAQUET, Secrétaire-trésorier.

AVIS

Vente de marchandises non réclamées

Mercredi prochain, le 28 du courant, à 10 heures du matin, les commissaires du Havre de Québec vendront à l'enchère public les marchandises suivantes:

Dans le hangar No 22, 15 poches d'amiante et un lot de chaînes; sur la jetée, une chaloupe.

RAOUL RENAU, Secrétaire-trésorier.

20 à 28

AVIS

Province de Québec, Cour Supérieure

District de Québec, No. 623

Dame Alma Labbé, épouse commune en biens de Joseph Pelletier, de la cité de Québec, entrepreneur, a ce jour, institué un action en séparation de biens contre son dit époux.

Québec, 31 août 1910.

MORAU & SAVARD, Proc. Demanderesse.

1sept-1m

AVIS

Province de Québec, Cour de Circuit

District de Québec, No. 414.

Henri Fontaine, hôtelier, de la cité de Québec, Demandeur;

vs

Edouard Courville, dernièrement résident en la cité de Montréal et actuellement de lieux inconnus, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

TIB. DESSAINT, Procureurs du demandeur.

269

Grande Ouverture de Modes d'Automne

Notre exposition de chapeaux cette année surpasse de beaucoup les années passées. Les chapeaux eux-mêmes ont un cachet tout particulier d'élégance. Les garnitures sont d'une richesse exquise. Les teintes merveilleusement belles se disputent la première place dans le choix des Dames de bon goût. La soie de Perse artistiquement employée donne un ton tout à fait oriental. Nous avons les créations importées des centres Européens et des chics modèles confectionnés à notre atelier. Nous sommes heureux de pouvoir vous offrir les dernières nouveautés à des prix plus que modérés. Nous sollicitons une visite au Magasin Populaire de

MARCEAU & CIE

155, RUE ST-JOSEPH

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BRQUES A TROTTOIRS et PITCH — BRQUES ECOSSAISES — BRQUES BLANCHES ET ROUGES — BRQUES A FEU — TERRE A FEU CIMENT PORTLAND "CANADA" PLATRE DE ROCKWALL — TUYAUX DE GRES ET CONNECTIONS — CHAUX DE SHERBROOKE — TOLES DE TOUTES SORTES

COUVERTURES GENASCO et PHOENIX

COUVERTURES 2 ET 3 PLY

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ-NOUS

Nos prix défient toute compétition.

J. L. LACHANCE, LTEE.

TEL. 3107. 263, RUE ST-PAUL.

LISEZ LA VIGIE

MA MAGASIN CENTRAL

OUVERTURE DE NOTRE EXPOSITION D'AUTOMNE Samedi le 1er Octobre 1910

J.P. PARE

172-176 RUE ST-JEAN